	Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Южно-Уральский государственный колледж»
	Учебно-методический отдел
	Конкурсная работа
	Методическая разработка урока (практического занятия)

Методическая разработка урока (практического занятия)

по учебной дисциплине

МДК.01.01. Технология изготовления металлических ювелирных и


художественных изделий

для обучающихся 1 курса

Профессии 54.01.02 Ювелир

Челябинск, 2021

Разработал	Преподаватель	Ахметшина А.Р.	
Проверил	Председатель ПЦК «Ювелир»	Кольшкин Д.С.	
Согласовал	Заместитель директора по учебно-методической работе	Манапова О.Н.	
Версия: 01	Без подписи документ действителен 3 суток после распечатки. <i>Дата и время распечатки: 20.05.2021</i>	Экземпляр № 01	<i>с. 1 из 16</i>

	ГБПОУ «ЮУГК»
	Учебно-методический отдел
	Конкурсная работа
	Методическая разработка урока (практического занятия)

СОДЕРЖАНИЕ

№ п/п	Наименование раздела	Страница
1	Введение или пояснительная записка	3
2	Методическое руководство по выполнению работы обучающихся	4
3	Задания для самостоятельного выполнения обучающимися	6
4	Список информационных источников	7
5	Критерии оценивания выполненных заданий обучающимися	7
5	Технологическая карта занятия	8
6	Приложение	14
	Приложение	15
	Приложение	16

Версия: 01	<i>Без подписи документ действителен 3 суток после распечатки. Дата и время распечатки: 20.05.2021</i>	Экземпляр № 01	с. 2 из 16
------------	--	----------------	------------

1. ВВЕДЕНИЕ

Методическая разработка практического занятия по дисциплине МДК.01.01. Технология изготовления металлических ювелирных и художественных изделий для специальности 54.01.02 Ювелир составлена в соответствии с рабочей программой по специальности и требованиями ФГОС. Разработка может использоваться в качестве средства обучения при работе студентов 1 курса специальности 54.01.02 Ювелир.

Цель разработки: обеспечение достижения качества профессионального образования на уровне международных стандартов и передовых технологий.

Задачи разработки:

- вовлечение обучающихся в познавательную сферу закрепления знаний и формирования умений по МДК 01.01 Технология изготовления металлических ювелирных и художественных изделий_с использованием традиционных и цифровых средств обучения;
- научить качественно, выпиливать детали из металла по разметке;
- формирование у обучающихся положительные мотивы учебной деятельности, познавательный интерес, желание учиться, потребность в расширении и приобретении знаний, положительное отношение к учению;
- повышение воспитательного эффекта обучения на занятии, повышение личной ответственности за выполняемую работу, как свою, так и своей группы;
- развить у обучающихся умений ориентироваться в задании, планировать последовательность действий;

Актуальность разработки:

Практическое занятие на тему **Выпиливание лобзиком. Сверление отверстий** позволяет существенно влиять на трудовое и эстетическое воспитание обучающихся.

Выпиливание лобзиком как один из видов труда имеет, прежде всего, коррекционно-развивающую цель, т. к. эта кропотливая работа корригирует мелкую моторику, нарушение которой имеют многие обучающиеся первого курса. Выпиливание способствуют формированию более устойчивого внимания и воздействуют на эмоционально-волевую сферу в направлении коррекции самооценки, воспитания осознанной целеустремленности и настойчивости в сочетании с терпеливостью, усидчивостью и более критическим отношением к своему труду и его результатам.

2. МЕТОДИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Методические указания перед операцией сверления

1. Прежде чем начать сверление, необходимо провести тщательную подготовку: осмотреть и убедиться в исправности и готовности к работе бормашинки, дрели; подобрать нужные сверла; подготовить опорные подставки и изделия - произвести кернение мест сверления.

2. Сверление начинают и производят несильным, мягким нажимом на дрель или педаль бормашины. Отверстие сверлят не за один проход, а в несколько приемов, периодически высвобождая сверло и смазывая его маслом или воском. В процессе сверления недопустимы резкие, сильные нажимы на дрель или педаль бормашины, сдвигать изделие с места, так как это приводит к поломке сверла.

Методические указания перед операцией выпиливание лобзиком

1. Необходимо выставить высоту стула таким образом, чтобы финагель располагался выше груди.

2. Изделие во время выпиливания опирают на финагель и одновременно удерживают левой рукой обязательно в горизонтальном положении. При этом лобзик должен находиться в вертикальном положении.

3. Выпиливая, следует помнить о постоянном поддержании выбранного угла пропила, в противном случае пилку будет заклинивать, она будет ломаться.

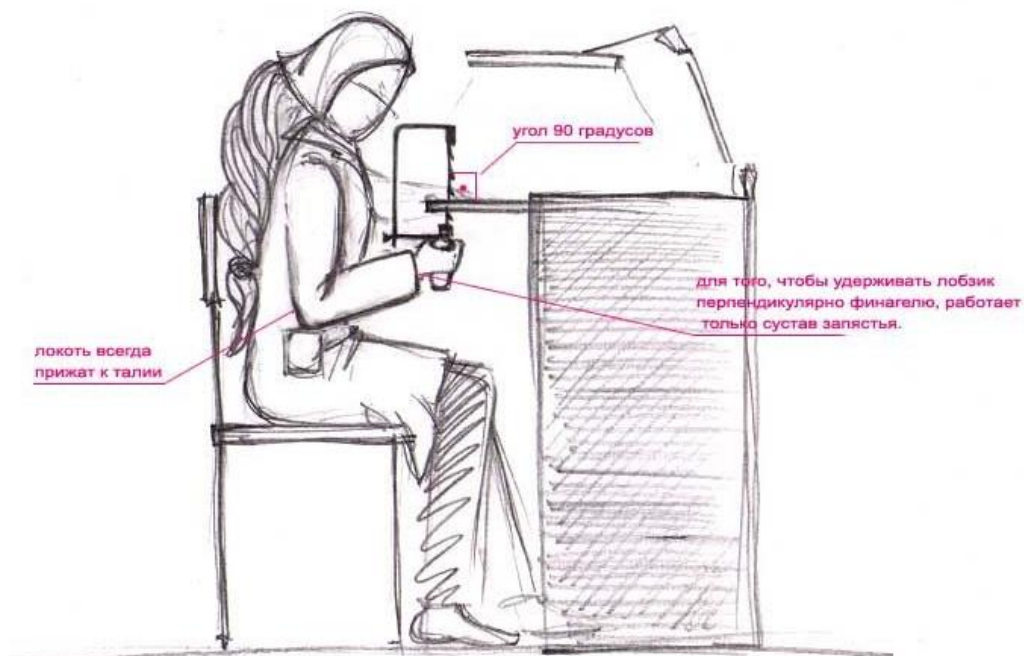
4. Натяжение пилки в рабочем состоянии не должно быть ни слабым, ни сильным: слабое натяжение не позволяет достичь точности пропила, сильное приводит к поломкам пилки, особенно при выпиливании сложных орнаментов с множеством небольших, но криволинейных участков.

5. Полотно лобзика должно быть всегда строго перпендикулярно поверхности заготовки.

6. Рука, держащая лобзик, должна быть расслаблена. Не сжимайте и не дергайте лобзик.

7. Чтобы ход пилки был легким и свободным, ее необходимо периодически смазывать воском.

8. Для облегчения процесса выпиливания сложного орнамента изделие

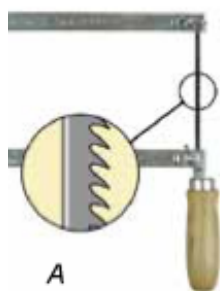


предварительно просверливают в тех местах, которые будут удалены.

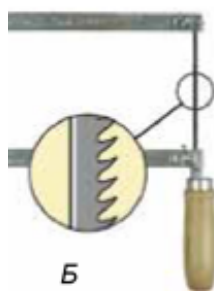
Методические указания как вставлять пилку в лобзик

1. Зубцы пилки должны быть обращены к рукоятке. Чтобы в этом убедиться, воспользуйтесь лупой или лоскутком ткани, проведя по ней лобзиком. Зубья цепляются за ткань только в одном направлении.

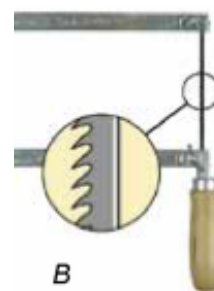
Положение пилки в лобзике.



неправильно



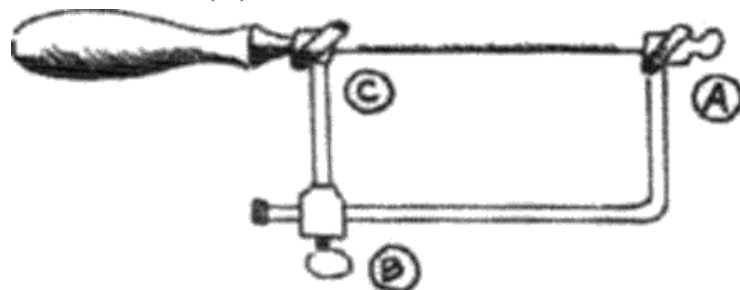
неправильно



правильно

СПОСОБ 1

1. Вставьте один конец пилки и затяните винт (А) пальцами.
2. Подгоните длину рамы так, чтобы другой конец полотна лишь слегка пересекал вторую зажимную пластинку, затем хорошо затяните винт (В).

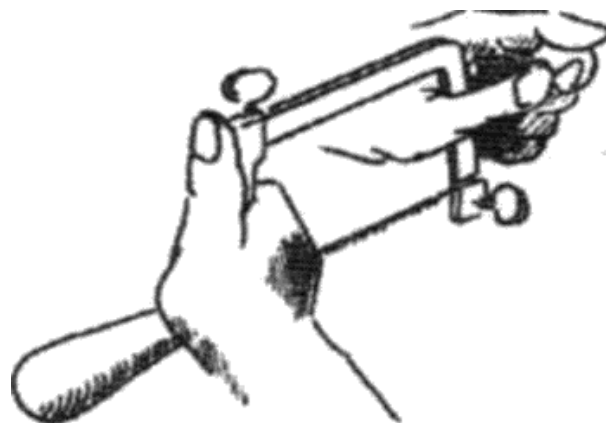


3. Упритесь рамкой лобзика в станину и, используя пружинистость рамки, сожмите ее.

4. Поместите второй конец пилки на место и затяните винт (С). Рамка спружинит назад, обеспечивая необходимое натяжение пилки.

СПОСОБ 2

1. Отпустив винт (В), вставьте пилку, убедившись, что зубцы направлены вниз и по направлению к ручке.
2. Затяните винты (А) и (С).
3. Обеими руками раздвиньте рамку, как показано на рисунке, поместив большой палец так, чтобы он удерживал лобзик максимально раздвинутым.
4. Удерживая рамку в таком положении, затяните винт (В).



3. ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ВЫПОЛНЕНИЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ

1		<p>Сверление отверстий. Пропиливание прямых линий.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Металлическую заготовку размерами 6*6 зрительно разделить на 4 части. - В первом квадрате размерами 3*3 см рассмотрите разметку на заготовке, определите и наметьте места сверления отверстий при помощи чертилки. - Сверлим отверстия для продвижения пилки по металлической пластине. - Выпилить прямые линии.
2		<p>Сверление отверстий. Выпиливание углов.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Металлическую заготовку размерами 6*6 зрительно разделить на 4 части - Во втором квадрате размерами 3*3 см рассмотрите разметку на заготовке, определите и наметьте места сверления отверстий при помощи чертилки. - Сверлим отверстия для продвижения пилки по металлической пластине. - Выпиливание углов.
3		<p>Пропиливание линий с небольшой кривизной.</p> <ul style="list-style-type: none"> - В третьем квадрате размерами 3*3 см рассмотрите разметку на заготовке, определите и наметьте места сверления отверстий при помощи чертилки. - Сверлим отверстия для продвижения пилки по металлической пластине. - Выпиливание небольшой кривизны
4		<p>Пропиливание окружности в размер.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вырезаем круг из бумаги масштаб 1:1 и приклеиваем на металл в четвертый квадрат размерами 3*3 см. Рассмотрите разметку на заготовке, определите и наметьте места сверления отверстий при помощи чертилки. - Сверлим отверстия для продвижения пилки по металлической пластине. - Следует всегда начинать выпиливать не с внешнего контура, а с внутренних элементов рисунка. - Выпилить внутренний контур. Выпилить внешний контур. - Довести окружность до заданных размеров при помощи надфиля.

4. СПИСОК ИНФОРМАЦИОННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Луговой В.П. Технология изготовления ювелирных и художественных изделий: учебное пособие. Ростов н/Д: Феникс 2018, 502с.
2. Новиков В.П., Павлов В.С. - Ручное изготовление ювелирных украшений. СПб.: Политехника 2008, 208с.
3. Простаков С.В. Ювелирное дело. Серия «Учебный курс» Ростов н/Д.: «Феникс» 2004, 143с.
4. Соколов М.В. Художественная обработка металла. Азы филиграни Москва, гуманитар. изд. центр ВЛАДОС 2005, 143с.

5. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ВЫПОЛНЕННЫХ ЗАДАНИЙ ОБУЧАЮЩИМИСЯ

Деятельность обучающихся оценивается по пятибалльной системе:

Шкала оценивания	Критерии оценки
5 (отлично)	Задания выполнены в полном объеме согласно эскиза. Линии ровные, не размазанные, хорошо просматриваются. Все детали выпилены качественно. Линии ровные. Все отверстия расположены правильно. Качественная зачистка изделия после выпиливания. Работа выполнена самостоятельно. Работа сдана с соблюдением всех сроков.
4 (хорошо)	Задания выполнены правильно с небольшими недочетами согласно эскиза. Линии ровные, хорошо просматриваются. Некоторые детали выпилены не качественно. В сверлении равноудаленных сквозных отверстий есть отклонения. Работа выполнена самостоятельно. Работа сдана в срок.
3 (удовлетв.)	Задание выполнено не в полном объеме. Линии кривые. Не качественная зачистка изделия после выпиливания. Частичное отсутствие выпиленных деталей В сверлении равноудаленных сквозных отверстий выполнено не правильно В заданиях допущены более одной ошибки, но обучающийся владеет обязательными умениями по теме. Обучающийся многократно обращается за помощью.
2 (неудовл.)	Полное отсутствие выпиленных деталей Задание не выполнено, нет полученного результата выполнения заданий.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА УРОКА

ФИО педагогического работника: Ахметшина Айгуль Ринатовна

Тип занятия: практическое применение знаний и способов деятельности

Дисциплина: МДК.01.01. Технология изготовления металлических ювелирных и художественных изделий

Тема: **Выпиливание лобзиком. Сверление отверстий**

Нормативные документы: 1) ФГОС СПО по специальности 54.01.02 Ювелир

2) Учебная программа дисциплины **ПМ.01 Изготовление ювелирных и художественных изделий из цветных и драгоценных металлов**

С целью овладения профессиональными компетенциями обучающихся в ходе освоения данной темы должен:

-уметь

- организовывать рабочее место;
- выполнять проколку и сверление отверстий с применением различных приспособлений;

-знать

- геометрию заточки, правки и термообработки режущего инструмента;
- приёмы и способы обработки, обеспечивающие минимальные потери драгоценных металлов;
- способы применения приспособлений для сверления и проколки отверстий;
- виды используемого материала и основные свойства быстроизнашивающихся деталей;
- монтажные операции ювелирного производства при работе с цветными и драгоценными металлами;
- правила техники безопасности при работе с применением художественных видов обработки металлов.

Цель:

Обучающая: ознакомить обучающихся с инструментом для выпиливания изделий, приспособлением, последовательностью выпиливания лобзиком, правилами безопасной работы; формировать эстетическое сознание через освоение творческой деятельности эстетического характера.

Развивающая: развить художественный вкус и художественное творчество, бережное обращение с материалом и инструментом, терпение, аккуратность, внимание, глазомер.

Воспитательная: обеспечение условий для воспитания положительного интереса к изучаемому профессиональному модулю; способствование овладению необходимыми навыками самостоятельной учебной деятельности

Форма занятия: практическое занятие

Структура занятия:

1. Сообщение темы и цели практической работы – 2 мин.
2. Проверка знаний, необходимых в практической деятельности – 10 мин.
3. Инструктаж к выполнению практической работы – 10 мин.
4. Выполнение практической работы – 55 мин.
5. Подведение итогов – 5 мин.
6. Рефлексия – 5 мин.
7. Выдача домашнего задания - 3 мин.

Ход урока

Этапы	Цель	Деятельность преподавателя	Деятельность студента	Результат
1.Сообщение темы и цели практического занятия	Организация группы на урок Мотивация учебной деятельности	Приветствие обучающихся, проверка присутствующих	Приветствие преподавателя, подготовка к уроку	Готовность группы к уроку
Метод – словесный, Методический приём -информационно-сообщающий Форма обучения – групповая, Средства обучения -методические указания по выполнению практической работы				
2.Проверка знаний, необходимых в практической деятельности	Актуализация знаний Проверить знание изученного ранее материала; Научить работать в коллективе и команде	Предложить студентам ответить на тестовое задание Проследить за деятельностью обучающихся; Предложить проверить правильность ответов соседа, обменявшись с ним работами; Собрать работы;	Подписывают работу; Отвечают на вопросы; Проверяют правильность ответов соседа; Пояснить товарищу свою оценку.	Студенты: показывают свои знания; повторяют изученный ранее материал; организуют собственную деятельность, принимают решения в различных ситуациях; приобретают навыки общения, учатся обосновывать свое мнение.
Метод – письменный, репродуктивный, Методический приём – самостоятельное заполнение таблицы «Тест для проверки знаний обучающихся по теме «Выпиливание лобзиком» Форма обучения – индивидуальная, Средства обучения - раздаточный материал				
3. Инструктаж к выполнению практической работы	Формирование практических навыков алгоритма выполнения практической работы	Сообщение правил проведения порядка выполнения практической работы, критериев оценивания, нормы времени. Проговаривает технику безопасности.	Восприятие информации. Осознание порядка выполнения практической работы. При необходимости задают вопросы. Смотрят за действиями преподавателя. Повторяют правила ТБ	Запоминание шагов и логики решения проблемы.
Метод – словесно-наглядный, Методический приём -постановка проблемных вопросов Форма обучения – групповая, Средства обучения – методические указания				

4.Выполнение практической работы	Организация самостоятельной деятельности обучающихся Проверка соблюдения ТБ. Индивидуальное консультирование обучающихся	Руководство и контроль за выполнением задания. В ходе практической работы, когда многие сделали одну и ту же ошибку, останавливает работу для повторного объяснения всем. Проверка ТБ на местах	Воспроизведение операций и способов действий по инструкции, отрабатывают умения и навыки, соблюдают правила ТБ	Самостоятельное выполнение заданий
Метод – частично-поисковый, Методический приём -моделирование, обобщение и выводы Форма обучения – индивидуальная, Средства обучения – методические указания				
5.Подведение итогов	Стимулирование и мотивация обучения. Анализ выполненного задания, разбор ошибок совместно с обучающимися, подведение итогов выполненной работы. Заполнение карт самооценки	Указание реальных результатов. Дает анализ и оценку успешности достижения результата. Намечает перспективы использования полученных знаний. Проверка ответов на контрольные вопросы.	Получают информацию о реальных результатах	Адекватность самооценки обучающихся оценке преподавателя
Метод – словесный, Методический приём – фиксация результатов работы, Форма обучения - индивидуальная				
6.Рефлексия	Мобилизация обучающихся на рефлексию своей деятельности	Выявляет сложности в освоении изученного материала.	Задают вопросы, предлагают необходимые способы корректировки материала	Открытость обучающихся в осмыслении своих действий и в их самооценке
Метод - словесный, Методический прием - обобщение и выводы, Форма контроля – фронтальная				
7.Выдача домашнего задания	Установление уровня осознанности выполнения домашнего задания	Озвучение требований к содержанию и оформлению отчета	Осознание выполнения домашнего задания	Правильность выполнения домашнего задания
Метод – словесный, Методический приём – запись на доске, Форма обучения - фронтальная				

ПЛАН-КОНСПЕКТ ПРАКТИЧЕСКОГО ЗАНЯТИЯ

1. Сообщение темы и цели практической работы – 2 мин.

Приветствие обучающихся. Проверка присутствующих, готовности группы к занятию (наличие спец одежды, ручного инструмента).

Целевая установка

Ознакомление обучающихся с целью и планом занятия.

Цель:

- Закрепление знаний по выпиливанию лобзиком
- Отработка навыков по монтировочным операциям

2. Проверка знаний, необходимых в практической деятельности – 10 мин.

Прежде чем приступить к выполнению задания, повторим некоторые вопросы ранее изученного материала:

Обратите внимание, перед вами тест с вопросами, на которые вам нужно ответить и заполнить свои бланки ответов.

После решения проведем самоконтроль и взаимоконтроль, для этого меняемся решенными вопросами.

А теперь сверим с правильным решением по эталону. Оцените правильность ответов. (Приложение 2)

3. Инструктаж к выполнению практической работы – 10 мин.

Определение объёма самостоятельной работы, разъяснение заданий, демонстрация приемов на рабочем месте:

1. Необходимо подготовить рабочее место (наличие спец одежды, ручного инструмента).

2. На втором этапе вам необходимо произвести

- Сверление отверстий. Пропиливание прямых линий.
- Сверление отверстий. Выпиливание углов.
- Пропиливание линий с небольшой кривизной.
- Пропиливание окружности в размер.

3. Необходимо ответить на вопросы по закреплению полученных навыков.

Выпиливание лобзиком - одна из самых сложных и ответственных операций индивидуального изготовления ювелирных изделий. Сущность выпиливания лобзиком

заключается в удалении фоновых частей (фона), детали или рисунка, после чего остается сложная конструкция или ажурный орнамент.

Лобзик - представляет собой станок (типа ножовочного) для натяжения режущей пилки.

Конструкция лобзика позволяет регулировать и фиксировать его размеры по длине, что дает возможность закреплять сломанные пилки и использовать их с максимальной экономичностью. Зажимные щечки лобзика имеют зубчатую рабочую поверхность для надежного захвата концов пилки и удержания ее в натяжении. Зажатие пилки производится с помощью болта (барашка).

«Пилку в лобзике закрепляют с наклоном зубьев в сторону ручки».

Сверление - Процесс образования отверстия в сплошном материале при помощи режущего инструмента - сверла - называется сверлением.

Для облегчения процесса выпиливания сложного орнамента изделие предварительно просверливают в тех местах, которые будут удалены.

Перед выполнением заданий давайте вспомним правила техники безопасности на рабочем месте для ювелира:

- Верхнюю одежду, обувь, личные вещи следует оставлять в гардеробной;
- Перед началом работы надеть спец одежду (халат), подобрать волосы под головной убор;
- Подготовить рабочее место и оборудование к работе;
- Проверить свое рабочее место и убедиться, что оно хорошо освещено и не загромождено. Удалить с рабочего места все, что загромождает и мешает безопасной работе;
- Проверить исправность горелки, бормашины, ручного инструмента и другого оборудования;
- При работе с использованием колющего, режущего инструмента соблюдать осторожность;
- При эксплуатации электрооборудования, электроинвентаря использовать розетку с защитным заземлением, не оставлять без присмотра работающие приборы;
- Соблюдать осторожность при работе с горелкой;
- При возникшей неисправности оборудования, следует отключить его от сети, вызвать мастера;
- По окончании работы оборудование необходимо обесточить;

- В аварийных ситуациях оповестить об опасности окружающих, доложить непосредственному руководителю.

4. Выполнение практической работы – 55 мин.

Организация самостоятельной деятельности обучающихся Проверка соблюдения ТБ. Индивидуальное консультирование обучающихся. *Закрепление освоенных способов действий.*

Фронтальный опрос на закрепление выполненной работы. (Приложение3)

5. Подведение итогов – 5 мин.

Стимулирование и мотивация обучения. Анализ выполненного задания, разбор ошибок совместно с обучающимися, подведение итогов выполненной работы. Заполнение карт самооценки (Приложение1)

6. Рефлексия – 5 мин.

Мобилизация обучающихся на рефлексии своей деятельности

7. Выдача домашнего задания - 3 мин.

Выполнить эскиз узора размерами 5*5 см используя прямые, кривые линии, углы.

Установление уровня осознанности выполнения домашнего задания

Уборка обучающимися своих рабочих мест.

«Карта самооценки обучающегося»

Оценка производится по пятибалльной шкале знания и умения, которые вы приобрели и зачеркните соответствующую цифру (1 – самая низкая оценка, 5 – самая высокая).

1	Ответил на вопросы теста	1	2	3	4	5
2	Знаю правила техники безопасности в ювелирной мастерской	1	2	3	4	5
3	Умею пользоваться инструкционной картой	1	2	3	4	5
4	Умею выполнять операции по выпиливанию лобзиком	1	2	3	4	5
5	Могу научить других тому, чему научился сам на занятиях	1	2	3	4	5
6	Научился сотрудничать с другими обучающимися в решении поставленных задач	1	2	3	4	5
7	Ответил на вопросы преподавателя	1	2	3	4	5
8	Мои достижения в результате занятий	1	2	3	4	5

Критерии оценки:

«5» - нет ошибок

«4» - 1 ошибка

«3» - 2 ошибки

«2» - более 3-х ошибок

Процедура проведения оценивания:

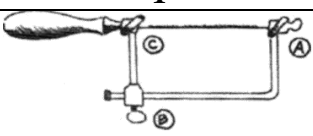
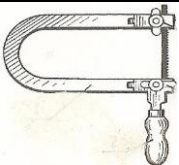

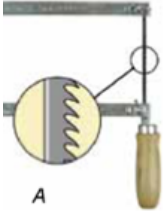

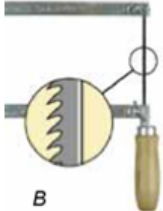
Данную карту предлагается заполнить обучающемуся в соответствии с инструкцией. Оценка проставляется обучающимися в пустых клеточках.

Обработка результатов:

Преподаватель оценивает обучающихся, учитывая карты самооценки обучающихся и собственные наблюдения в процессе занятия.

Тест для проверки знаний обучающихся по теме «Выпиливание лобзиком»

Задание: прочитай вопрос, найди правильный ответ и запиши номер вопроса и номер ответа.

№ п/п	Вопросы	Ответы		
		1	2	3
1	Какой нужен инструмент, чтобы выпилить детали?			
2	Что нужно для выпиливания деталей лобзиком?	Пилки, верстак, керн и лобзик	Верстак, рисунок детали и лобзик, пилки, борма машинка, сверла, фенагель,	Верстак, лобзик, пилки, керн, рисунок детали, фенагель
3	Правильное положение пилки в лобзике			
4	Пиление лобзиком происходит при движении пилки	Вправо и влево	Вниз	Вверх
5	Во время выпиливания лобзиком нажимать сильно на пилку	Нельзя, потому что пилка сломается	Нужно, чтобы быстро пилить	Нельзя, пилка нагреется
6	При быстром пилении	Можно быстро выпилить деталь	Пилка нагреется и сломается	Деталь будет ровной и красивой
7	При выпиливании детали с внутренним контуром выпиливают	Сначала внешний контур	Сначала внутренний контур	Можно начинать выпиливать внешний или внутренний контур
8	Чтобы просверлить отверстие для пилки при выпиливании детали с внутренним контуром	Деталь нужно положить на верстак и просверлить отверстие	Деталь нужно положить на колени и просверлить отверстие	Деталь нужно держать в руке и просверлить отверстие
9	Чтобы изменить направление пиления нужно	Повернуть пилку с лобзиком	Повернуть выпиливаемую деталь не останавливая лобзик	Снять пилку и снова её вставить
10	Опилки с верстака	Сдуть ртом	Смести рукой	Смести щёткой

Бланк ответов по теме «Выпиливание лобзиком»

№ п/п	Вопросы	Ответы		
		1	2	3
1	Какой нужен инструмент, чтобы выпилить детали?			
2	Что нужно для выпиливания деталей лобзиком?			
3	Правильное положение пилки в лобзике			
4	Пиление лобзиком происходит при движении пилки			
5	Во время выпиливания лобзиком нажимать сильно на пилку			
6	При быстром пилении			
7	При выпиливании детали с внутренним контуром выпиливают			
8	Чтобы просверлить отверстие для пилки при выпиливании детали с внутренним контуром			
9	Чтобы изменить направление пиления нужно			
10	Опилки с верстака			

Приложение 3

Фронтальный опрос на закрепление выполненной работы

1. Чем отличается ювелирный лобзик от деревообрабатывающего
2. Какой необходим инструмент для сверления отверстий
2. Техника безопасности при работе с режущими инструментами?
3. Какие приспособления необходимы для сверления отверстий?
4. Инструмент для опилования?
5. Техника безопасности при работе на бормашинке?